

أسلوب الجناس في سورة الفرقان (دراسة علم الأصوات)

رسالة الماجستير

إعداد :

عبد الرحمن

رقم القيد ١٧٠٢١١٠٦٠١٨١



جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

الدراسات العليا

قسم تعليم اللغة العربية

بنجرماسين

م ٢٠٢١

أسلوب الجناس في سورة الفرقان (دراسة علم الأصوات)

رسالة الماجستير

مقدم لاستيفاء بعض الشروط للحصول على درجة الماجستير

في تعليم اللغة العربية

إعداد :

عبد الرحمن

رقم القيد ١٧٠٢١١٠٦٠١٨١



جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

الدراسات العليا

قسم تعليم اللغة العربية

بنجرماسين

م ٢٠٢١

إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه، وبياناتي كالتالي:

الاسم الكامل : عبد الرحمن

رقم القيد : ١٧٠٢١١٠٦٠١٨١

القسم : تعليم اللغة العربية

الكلية : الدراسات العليا

أقرر بأن هذه الرسالة الذي حضرته لاستفتاء شرط لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين تحت عنوان:

أسلوب الجناس في سورة الفرقان (دراسة علم الأصوات)

حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيري أو تأليف آخر. وإذا ادعى أحد المستقبل أنه من تأليفه وتبين فعلا أنه ليس من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، لن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.

بنجرماسين، ٢٩ نوفمبر ٢٠٢١

توقيع صاحب الإقرار



عبد الرحمن

١٧٠٢١١٠٦٠١٨١



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI ANTASARI BANJARMASIN
PASCASARJANA
UNIT PENJAMINAN MUTU

SERTIFIKAT BEBAS PLAGIARISME

Nomor :504/Un.14/IV/UPM-BP/11/2021

Setelah kami melakukan pengecekan dengan aplikasi Turnitin pada alamat <https://ps-uin-antasari.turnitin.com/>, dengan ini, kami nyatakan bahwa tesis yang ditulis oleh

Nama : Abdurrahman
NIM : 170211060181
Jenjang / Program Studi : S-2 Pendidikan Bahasa Arab
Judul Tesis : (أسلوب الجناس في سورة الفرقان (دراسة علم الأصوات)

tidak terindikasi plagiarisme dengan hasil kurang dari 20%. Naskah tesis yang tidak terindikasi plagiarisme tersebut harus diunggah di repository UIN Antasari di alamat <http://idr.uin-antasari.ac.id/>

Banjarmasin, 29 November 2021
Ketua Unit Penjaminan Mutu

Mengetahui
Direktur



Prof. Dr. H. Syaifuddin Sabda, M.Ag.
NIP. 195806211986031001

Dr. Ahmad Juhaiddi, S. Ag. M.Pd.I.
NIP.197619021997031001

الموافقة

رسالة الماجستير بعنوان : أسلوب الجناس في سورة الفرقان (دراسة علم الأصوات)

الطالب : عبد الرحمن

رقم القيد : ١٧٠٢١١٠٦٠١٨١

القسم : تعليم اللغة العربية

بعد الاطلاع على رسالة الماجستير التي أعدها وكتبها الطالب:

عبد الرحمن/١٨١٠٦٠١٧٠٢١١، وافق المشرفان على تقديمها إلى مجلس المناقشة.

بنجرماسين، ٢٥ نوفمبر ٢٠٢١

المشرف الثاني



الدكتور وحي الدين الماجستير

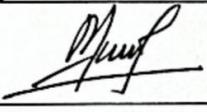
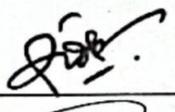
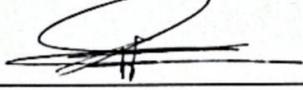
المشرفة الأولى



الأستاذة الدكتورة الحاجة جويرة الماجستير

تقرير لجنة المناقشة العلمية على تصحيح الرسالة

بناء على توجيهات السادة المناقشين بتصحيح الماجستير تحت عنوان "أسلوب الجناس في سورة الفرقان (دراسة علم الأصوات)" المقدم من الباحث عبد الرحمن، رقم التسجيل: ١٧٠٢١١٠٦٠١٨١ لنيل درجة مرحلة الماجستير في تعليم اللغة العربية في الجلسة العلمية المنعقدة في يوم الثلاثاء التاريخ ٣٠ نوفمبر ٢٠٢١ م الموافقة ٢٥ ربيع الأخير ١٤٤٣ هـ. حيث أن الباحث قد قام بتكميل جميع الملاحظات وتم تصحيحها حسب توجيهات السادة الأعضاء.

الرقم	لجنة المناقشة	التوقيع
١	الأستاذ الدكتور سيف الدين أحمد حسين الماجستير	
٢	الأستاذة الدكتورة الحاجة جويرية الماجستير	
٣	الدكتورة رضا درماواتي الماجستير	
٤	الدكتور وحي الدين الماجستير	

مدير الدراسات العليا

بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية



الأستاذ الدكتور الحاج زلفى جمالي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٥٢٥١٩٩٧٠٣١٠٠٦

شعار

الْوَقْتُ كَالسَّيْفِ، فَإِنْ لَمْ تَقْطَعْهُ قَطَعَكَ

"Waktu itu bagaikan pedang, maka jika engkau tidak menggunakannya, ia akan memotongmu"

(الإمام الشافعي رحمه الله)

الإهداء

أهدي هذه رسالة الماجستير
إلى والدي الكريمن المحبوبين
الذان ربيان تربية حسنة
وراعيان رعاية صحيحة
وإلى أختي المحبوبة
وإلى أخوي المحبوبين
وإلى أساتذتي الكرام والفضلاء
الذين علموني العلوم المفيدة
وإلى زملائي وزميلاتي العزيزين
الذين يعطونني الدوافع
لإتمام هذه رسالة الماجستير
وليس لي أحسن كلمة أهديتها إليهم
بارك الله لي ولهم
فجزاهم الله خير الجزاء

الشكر والتقديم

الحمد لله رب العالمين، الصلاة والسلام على سيدنا المرسلين محمد صلى الله عليه وسلم، الذي أنزل إليه القرآن بخير اللغات (بلسان عربي مبين).
قد تمت كتابة هذه الرسالة العلمية لنيل درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية في الدراسات العليا بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية، فيسريني أن أقدم جزيل وشكري وعظيم تقديري وأجمل تحيتي وأحسن احترامي إلى من قد ساعدني على كتابة هذه رسالة الماجستير، وهم:

١. فضيلة المكرم الأستاذ الدكتور سيف الدين سبدا الماجستير، كمدبر كلية الدراسات العليا جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.
 ٢. فضيلة المكرم الدكتور الحاج فيصل مبارك سيف الماجستير، كرئيس قسم تعليم اللغة العربية في كلية الدراسات العليا جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.
 ٣. فضيلة المشرفين والمكرمين الدكتور وحي الدين الماجستير و الأستاذة الدكتورة الحاجة جويرية الماجستير، على إرشادهما وتوجيههما وتشجيعهما للباحث في كتابة هذه رسالة الماجستير. فلهما مني خالص الشكر والتقدير ومن الله عظيم الثواب والجزاء.
 ٤. فضيلة المكرمين جميع المحاضرين والمحاضرات في قسم تعليم اللغة العربية في كلية الدراسات العليا جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين الذين يعطونني العلوم والمعارف النافعة فلهم مني أحسن الشكر والتقدير وجزاهم الله خير الجزاء.
 ٥. الوالدان والمحترمان اللذان قد ربباني ورحماني، وشجعاني دائما لطلب العلوم النافعة، ووجهاني للقيام بالآداب العالية.
 ٦. والشكر الجزيل لجميع أصدقائي يساعدونني لانتهاه هذه رسالة الماجستير.
- ولا تفوت الباحث من النقصان والخطأ في كتابة هذه رسالة الماجستير، فما أحسن للقارئ أن يقترحوا للباحث باقتراحات إصلاحية.

عسى الله أن ينفذ هذه رسالة الماجستير للباحث وللقارئ. آمين

بنجرماسين، ٢٩ نوفمبر ٢٠٢١ م

الباحث



عبد الرحمن

رقم القيد: ١٧٠٢١١٠٦٠١٨١

ملخص البحث

عبد الرحمن، ٢٠٢١. أسلوب الجناس في سورة الفرقان (دراسة علم الأصوات). رسالة الماجستير، قسم تعليم اللغة العربية في الدراسات العليا بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين. المشرفة الأولى الأستاذ الدكتور الحاجة جويرية الماجستير، والمشرف الثاني الدكتور وحي الدين الماجستير.

الكلمات الرئيسية: الجناس، سورة الفرقان، علم الأصوات.

الجناس هو تشابه الكلمتين في اللفظ مع إختلاف المعنى. أما علم الأصوات يبحث عن الأصوات في كيفية إنتاجها وأصوات اللغة من حيث وظائفها. والجناس يرتب من الأصوات الذي يحصل معادلة الصوت في عدة مقاطع من آيات القرآن. ومشكلة في هذا البحث، بعض الناس لم يفهمون معادلة الصوت في الألفاظ من الآيات القرآن وكيف إنتاجها في جهاز نطق الإنساني.

والهدف في هذا البحث هو وصف أنواع الجناس، وأشكال الأصوات للجناس في سورة الفرقان، ولمعرفة عملية تشكيل الأصوات للفظ الجناس في جهاز نطق الإنساني.

واستخدم الباحث منهج البحث المكتبي (*Library Research*) بتصميم تحليل المضمون (*Content Analisis*) بنموذج البحث الذي يأخذ من Krippendorf على أساس أن مصادر البيانات في هذا البحث هي التوثيق. والبيانات الأساسية يعني الآيات في سورة الفرقان، والبيانات الفرعية في هذا البحث مأخوذة من الكتب المتعلقة بالبحث.

ونائج البحث، يوجد الجناس في سورة الفرقان (٢٤) جناسا، يعني جناس المماثل، وجناس المحرف، وجناس المذيل، وجناس اللاحق، وجناس الإشتقاق، وجناس قلب مستوى. ثم أشكال الأصوات للجناس وهي ٣٢٧، ١٨٧ من أصوات الصوامت، و ١٤٠ من أصوات الصوائت. ثم المجموعات من تشكيل الأصوات في جهاز النطق الإنسان، وهي الصوامت الشفتانية (*Billabials*) ٣١، والصوامت الشفهية-الأسنانية (*Labio-Dentals*) ١، والصوامت بين الأسنان (*Interdentals*) ٦، والصوامت الذلقية-الأسنانية-اللثوية (*Apico-dento-alveolars*) ٦٥، والصوامت الذلقية-اللثوية (*Apico-alveolars*) ٣١، والصوامت الطرفية-الغارية (*Lamino-palataals*) ٨، والصوامت الوسطية-الغارية (*Medio-palataals*) ٧، والصوامت القصية-الطباقية (*Dorso-velars*) ١١، والصوامت القصية-اللثوية (*Dorso-uvulars*) ٦، والصوامت الجذرية-الحلقية (*Rooto-*) ١٢، والصوامت الحنجرية (*Glottals*) ٩.

ABSTRAK

Abdurrahman, 2021. *Gaya Bahasa Jinas Pada Surah Al-Furqon (Analisis Fonologi)*. Tesis, Pendidikan Bahasa Arab Pascasarjana Universitas Islam Negeri Antasari Banjarmasin. Pembimbing I Prof. Dr. Hj. Juairiah, M.Pd. dan Pembimbing II Dr. Wahyuddin, M.Pd.I

Kata Kunci: Jinas, Surah Al- Furqon, Fonologi.

Jinas adalah kemiripan antara dua kalimat dari segi lafazh namun berbeda makna. Adapun Fonologi adalah ilmu yang membahas tentang cara memproduksi bunyi bahasa dan fungsi dari bunyi bahasa. Jinas tersusun dari bunyi-bunyi yang menghasilkan kesesuaian bunyi pada beberapa suku kata dari ayat-ayat Al-Qur'an. Latar belakang masalah dalam penelitian ini adalah sebagian orang belum mengetahui kesesuaian bunyi pada lafazh-lafazh ayat Al-Qur'an dan bagaimana proses produksi bunyi tersebut pada alat ucap manusia.

Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan jenis-jenis Jinas, bentuk-bentuk bunyi pada Jinas di Surah Al-Furqon, dan untuk mengenalkan proses pembentukan bunyi lafazh Jinas pada alat ucap manusia.

Adapun metodologi penelitian yang digunakan peneliti adalah penelitian Pustaka dengan rancangan analisis isi (diadaptasi dari Krippendorf) karena didasarkan pada sumber data penelitian ini yang berupa dokumen. Data primer pada penelitian ini adalah ayat-ayat pada Surah Al-Furqon dan data sekunder pada penelitian ini diambil dari buku-buku yang terkait dengan penelitian.

Hasil dari penelitian ini, yaitu : Jumlah Jinas yang ditemukan pada Surah Al-Furqon ada 24 Jinas yang mencakup *Jinas Mumatsal*, *Jinas Muharraf*, *Jinas Madzil*, *Jinas Lahiq*, *Jinas Isytiqoq* dan *Jinas Qolb Mustawa*. Kemudian bentuk-bentuk bunyi Jinas yaitu ada 327, 187 bunyi Konsonan, dan 140 bunyi Vokal. Kemudian untuk kelompok pembentukan bunyi pada alat ucap manusia yaitu mencakup bunyi *Billabials* ada 31, bunyi *Labio-Dentals* ada 1, bunyi *Interdentals* ada 6, bunyi *Apico-Dento-Alveolars* ada 65, bunyi *Apico-Alveolars* ada 31, bunyi *Lamino-Palataals* ada 8, bunyi *Medio-Palataals* ada 7, bunyi *Dorso-Velars* ada 11, bunyi *Dorso-Uvulars* ada 6, bunyi *Rooto Pharyngeals* ada 12, dan bunyi *Glottals* ada 9.

ABSTRACT

Abdurrahman, 2021. *Jinas Language Style in Surah Al-Furqon (Phonological Analysis)*. Thesis, Postgraduate Arabic Education Antasari State Islamic University Banjarmasin. Advisor I Prof. Dr. Hj. Juairiah, M.Pd. and Advisor II Dr. Wahyuddin, M.Pd.I

Keywords: Jinas, Surah Al- Furqon, Phonology.

Jinas is similarity of two words in spoken language with different meanings; And Phonology is the science that studies the production of linguistic sounds and their function. Jinas is composed of sounds that produce sound correspondences in several syllables of Quranic verses. The background of this research is that some people are unaware of the sound correspondences in the wordings of Quranic verses and how these sounds are produced in the human vocal tract.

This study aims to describe the types of Jinas, the sound forms of these Jinas in Surah Al-Furqan, and to introduce the process of sound formation in the human vocal tract.

The research methodology used by the researcher is a library research with a content analysis design (adapted from Krippendorf) because it is based on documents as the data source. The primary data in this study are the verses in Surah Al-Furqan, and secondary data are taken from related books.

Results of this study : The number of Jinas found in Surah Al-Furqon is 24 Jinas which include *Jinas Mumatsal*, *Jinas Muharraf*, *Jinas Madzil*, *Jinas Lahiq*, *Jinas Isytiqoq* and *Jinas Qolb Mustawa*. Then the forms of Jinas sounds are 327, 187 consonant sounds, and 140 vowel sounds. Then for the sound formation group in the human speech organs, it includes 31 *Billabial* sounds, 1 *Labio-Dental* sound, 6 *Interdental* sounds, 65 *Apico-Dento-Alveolar* sounds, 31 *Apico-Alveolar* sounds, 8 *Lamino-Palatal* sounds, 7 *Medio-Palatal* sounds, 11 *Dorso-Velars* sounds, 6 *Dorso-Uvular* sounds, 12 *Rotoo Pharyngeal* sounds, and 9 *Glottal* sounds.

محتويات البحث

الصفحة	الموضوع
أ	صفحة الغلاف.....
ب	صفحة الموضوع.....
ج	إقرار الطالب.....
د	شهادة خالية من الانتحال.....
هـ	الموافقة.....
و	تقرير لجنة المناقشة.....
ز	شعار.....
ح	إهداء.....
ط	الشكر والتقديم.....
ك	ملخص البحث.....
ل	ملخص البحث باللغة الإندونيسية.....
م	ملخص البحث باللغة الإنجليزية.....
ن	محتويات البحث.....
ف	قائمة الجداول.....
ص	قائمة الصور.....

الباب الأول

المقدمة

- أ- خلفية البحث ١
- ب- أسئلة البحث ٥
- ج- أهداف البحث ٥
- د- أهمية البحث ٥
- هـ- التحديد الإجرائي ٥
- و- الدراسات السابقة ٦
- ز- هيكل البحث ١٠

الباب الثاني

الإطار النظري

- أ- تعريف الجنس وأنواعه ١١
- ب- تعريف علم اللغة ١٩
- ج- تعريف علم الأصوات أو فونولوجي ٢٠

الباب الثالث

منهجية البحث

- أ- نوع البحث ومدخله ٣٧
- ب- البيانات ومصادرها ٣٧

- ج- أسلوب جمع البيانات..... ٣٨
- د- أساليب تحليل البيانات..... ٣٩

الباب الرابع

عرض البيانات وتحليلها

- أ- لمحة عن سورة الفرقان..... ٤٠
- ب- عرض البيانات وتحليلها..... ٤١

الباب الخامس

الخاتمة

- أ- خلاصة البحث ٢٢٣
- ب- توصيات البحث ٢٢٤
- قائمة المراجع ٢٢٦
- السيرة الذاتية والملاحق ٢٢٨

قائمة الجداول

الصفحة	الموضوع
٤	الجدول ١.١
٧	الجدول ٢.١
٤٢	الجدول ١.٤
٦١	الجدول ٢.٤